

UNE VIE DE VILLA

DESSINS
SERGE WEIS

TEXTES
CLAIRE MICHEL

JEROME KONEN
PRODUCTIONS

IV UNE DÉCOUVERTE FASCINANTE
VI NOS ANCÊTRES, LES TRÉVIRES
VII SOCIÉTÉ ET CULTURE MATÉRIELLE
VIII CONQUÊTE BRÈVE ET ROMANISATION DURABLE
IX INTÉGRATION DANS L'ESPACE ROMAIN
X UNE VALLÉE VERDOYANTE
XII LA VILLA SORT DE TERRE
XIII LA VILLA S'ÉTEND
XIV DE LA CARRIÈRE AU MOELLON
XV LE BOIS D'ŒUVRE
XVI LES AVATARS DE L'ARGILE
XVII TAPIS DE PIERRE... OUVRAGES DE PATIENCE
XVIII LE BASSIN MÉDITERRANÉEN S'EXPORTE
XIX GRANDEUR, ÉCLAT ET RAFFINEMENT D'UNE SALLE REVÊTUE DE MARBRE
XX CONFORT À LA ROMAINE
XXI DESCENTE À LA CAVE
XXII ALIMENTS ET SAVEURS
XXIII L'ÉQUIPE EN CUISINE
XXIV À TABLE... ON MANGE
XXV SUR LES TRACES DU MOBILIER ANTIQUE
XXVI AMEUBLEMENT ET CONFORT
XXVII DANS L'INTIMITÉ DE LA CHAMBRE À COUCHER
XXVIII DES FEMMES QUI N'EN FONT QU'À LEUR TÊTE
XXIX PARER LA FEMME... ET LE VÊTEMENT
XXX GARDE-ROBE GALLO-ROMAINE
XXXII BAIN DE FOULE GALLO-ROMAIN AU CŒUR DE LA SOCIÉTÉ RURALE

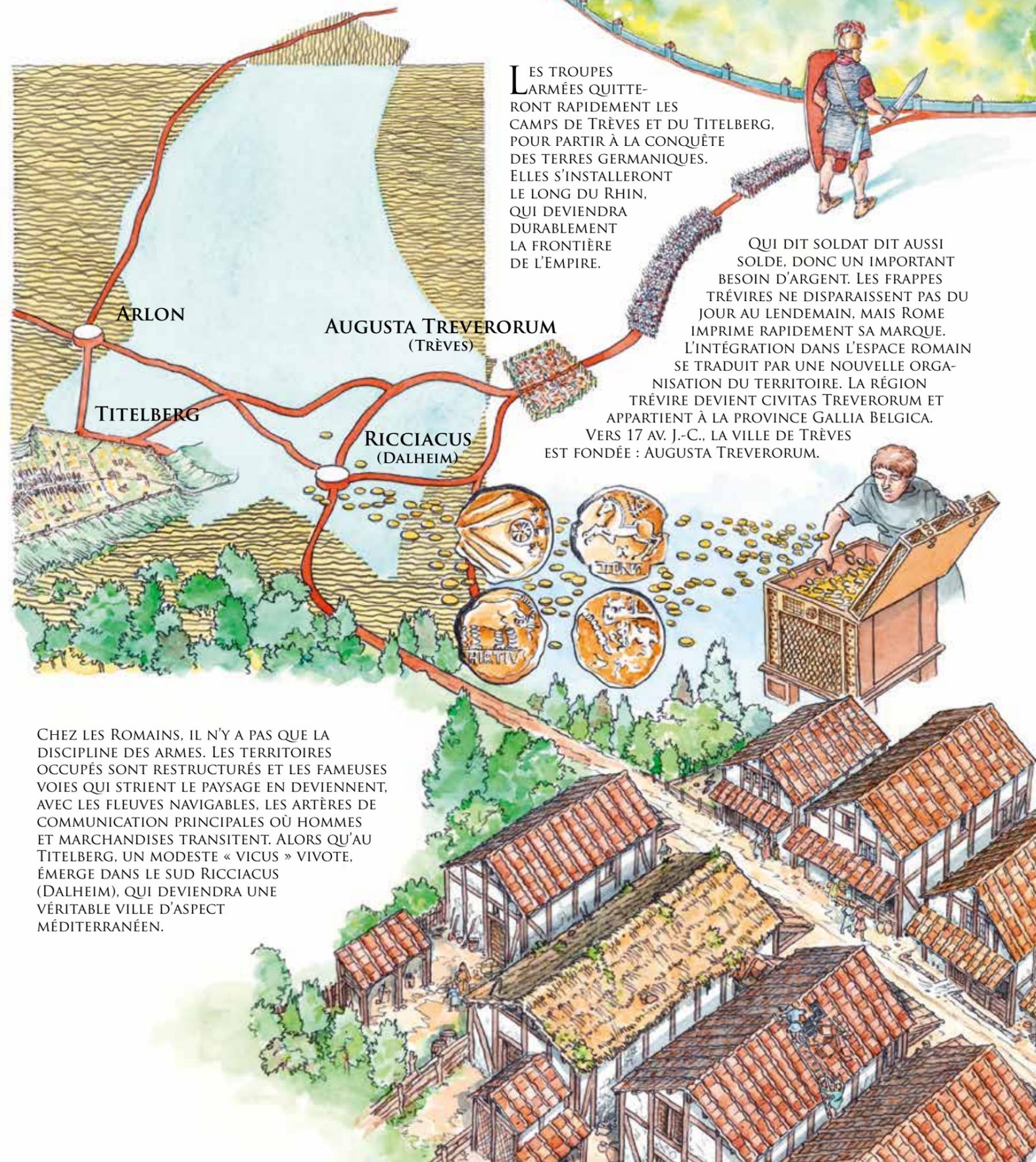
XXXIV À LA RECHERCHE DE LA FEMME GALLO-ROMAINE
XXXV DU BÉBÉ AU BAMBIN... LE TEMPS DE L'INSOUCIANCE
XXXVI L'ENFANT PARMİ LES ADULTES
XXXVII LE NOTABLE TRÉVIRE EN PLEINE ACTIVITÉ
XXXVIII TERRES ET ANIMAUX RUSTIQUES
XXXIX RÉSEAU D'ÉCHANGES AUTOUR DE LA VILLA
XL AUGUSTA TREVERORUM
XLII BRUITS DE COMPTOIRS
XLIII HEURS ET MALHEURS DE JETONS MÉTALLIQUES
XLIV LE BRONZE DANS TOUS SES ÉTATS
XLV MÉTAMORPHOSES DU FER ET DU VERRE
XLVI LE MONDE DE LA CÉRAMIQUE
XLVII MINÉRAL, ANIMAL, VÉGÉTAL : TOUT EST MATIÈRE À TRAVAILLER
XLVIII EN PASSANT PAR LE BOIS
XLIX SORTIR DE L'ATELIER... ET EN ROUTE !
L DISTRACTIONS HUMAINES
LI ESPACE SACRÉ POUR RELATIONS DIVINES
LII DÉVOTION EN FAMILLE
LIII PASSAGE DANS L'AUTRE MONDE
LIV PAYSAGE DE SÉPULTURES
LV L'EMPIRE ROMAIN DANS LA TOURMENTE
LVI DES RAIDS DÉVASTATEURS
LVII SITUATION AU IV^e SIÈCLE
LVIII ANTIQUITÉ EN RUINES
LIX L'AVENIR MÉDIÉVAL D'ECHTERNACH



L'AMPHORE A ÉTÉ « SABRÉE » ET LA FÊTE PAILLARDE BAT SON PLEIN. LE VIN D'ITALIE ET SURTOUT D'ESPAGNE COULE À FLOTS. SI L'ON SEMBLE IGNORER COMMENT COUPER LE VIN AVEC DE L'EAU, LES ÉPICES ET SAVEURS AJOUTÉES AU VIN SONT PAR CONTRE FORT APPRÉCIÉES.

LES NOBLES TRÉVIRES SE ROMANISENT AVANT LA CONQUÊTE DE LA GAULE PAR JULES CÉSAR : VAISSELLE EN BRONZE, SERVICE DE TABLE EN TERRE SIGILLÉE ROUGE ET LAMPE À HUILE FERONT D'EUX UNE GÉNÉRATION DE GENS PRÉ-CIVILISÉS AUX MŒURS ASSAGIS. CE SERA LA VOGUE DES PRODUITS ROMAINS COPIÉS.

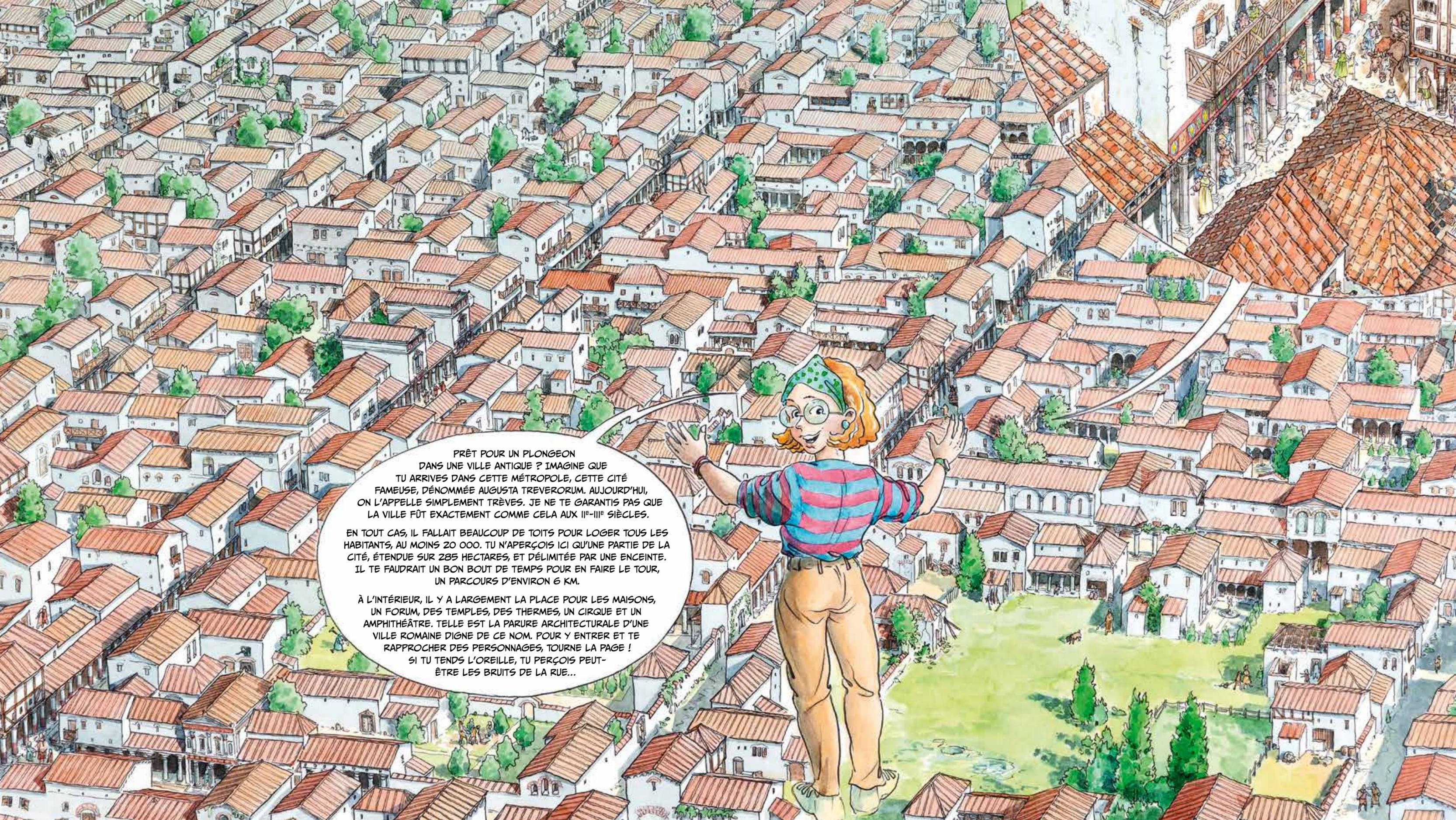
LA CONQUÊTE DE 58-50 AV. J.-C. VERRA SEULEMENT PASSER LES SOLDATS ROMAINS, SANS OCCUPATION MASSIVE NI COLONISATION. VERS 30 AV. J.-C., QUELQUES TRUBLIONS TRÉVIRES TENTERONT DE RÉSISTER. LES ROMAINS INSTALLERONT ALORS UNE GARNISON AU TITELBERG. LA MAJORITÉ DE LA NOBLESSE TRÉVIRES CHOISIRA DE REJOINDRE LES TROUPES AUXILIAIRES DE CÉSAR POUR FAIRE CARRIÈRE DANS LA CAVALERIE.



LES TROUPES ARMÉES QUITTERONT RAPIDEMENT LES CAMPS DE TRÈVES ET DU TITELBERG, POUR PARTIR À LA CONQUÊTE DES TERRES GERMANIQUES. ELLES S'INSTALLERONT LE LONG DU RHIN, QUI DEVIENDRA DURABLEMENT LA FRONTIÈRE DE L'EMPIRE.

QUI DIT SOLDAT DIT AUSSI SOLDE, DONC UN IMPORTANT BESOIN D'ARGENT. LES FRAPPES TRÉVIRES NE DISPARAISSENT PAS DU JOUR AU LENDEMAIN, MAIS ROME IMPRIME RAPIDEMENT SA MARQUE. L'INTÉGRATION DANS L'ESPACE ROMAIN SE TRADUIT PAR UNE NOUVELLE ORGANISATION DU TERRITOIRE. LA RÉGION TRÉVIRES DEVIENT CIVITAS TREVERORUM ET APPARTIENT À LA PROVINCE GALLIA BELGICA. VERS 17 AV. J.-C., LA VILLE DE TRÈVES EST FONDÉE : AUGUSTA TREVERORUM.

CHEZ LES ROMAINS, IL N'Y A PAS QUE LA DISCIPLINE DES ARMES. LES TERRITOIRES OCCUPÉS SONT RESTRUCTURÉS ET LES FAMEUSES VOIES QUI STRIENT LE PAYSAGE EN DEVIENNENT, AVEC LES FLEUVES NAVIGABLES, LES ARTÈRES DE COMMUNICATION PRINCIPALES OÙ HOMMES ET MARCHANDISES TRANSITENT. ALORS QU'AU TITELBERG, UN MODESTE « VICUS » VIVOTE, ÉMERGE DANS LE SUD RICCIACUS (DALHEIM), QUI DEVIENDRA UNE VÉRITABLE VILLE D'ASPECT MÉDITERRANÉEN.

A detailed illustration of an ancient Roman city, Augusta Treverorum (modern-day Trier), with a woman in the foreground pointing towards the city. The city is depicted with numerous white buildings with red-tiled roofs, arranged in a grid-like pattern. In the foreground, a woman with blonde hair, wearing a blue and pink striped shirt and tan pants, stands with her arms outstretched, pointing towards the city. A speech bubble is positioned to her left, containing text. The background shows a dense urban landscape with many small houses and buildings, interspersed with green trees. In the upper right corner, a larger, more detailed view of a city street is shown, featuring a wooden balcony and a horse-drawn carriage.

PRÊT POUR UN PLONGEON
DANS UNE VILLE ANTIQUE ? IMAGINE QUE
TU ARRIVES DANS CETTE MÉTROPOLE, CETTE CITÉ
FAMEUSE, DÉNOMMÉE AUGUSTA TREVERORUM. AUJOURD'HUI,
ON L'APPELLE SIMPLEMENT TRÈVES. JE NE TE GARANTIS PAS QUE
LA VILLE FÛT EXACTEMENT COMME CELA AUX II^E-III^E SIÈCLES.

EN TOUT CAS, IL FALLAIT BEAUCOUP DE TOITS POUR LOGER TOUS LES
HABITANTS, AU MOINS 20 000. TU N'APERÇOIS ICI QU'UNE PARTIE DE LA
CITÉ, ÉTENDUE SUR 285 HECTARES, ET DÉLIMITÉE PAR UNE ENCEINTE.
IL TE FAUDRAIT UN BON BOUT DE TEMPS POUR EN FAIRE LE TOUR,
UN PARCOURS D'ENVIRON 6 KM.

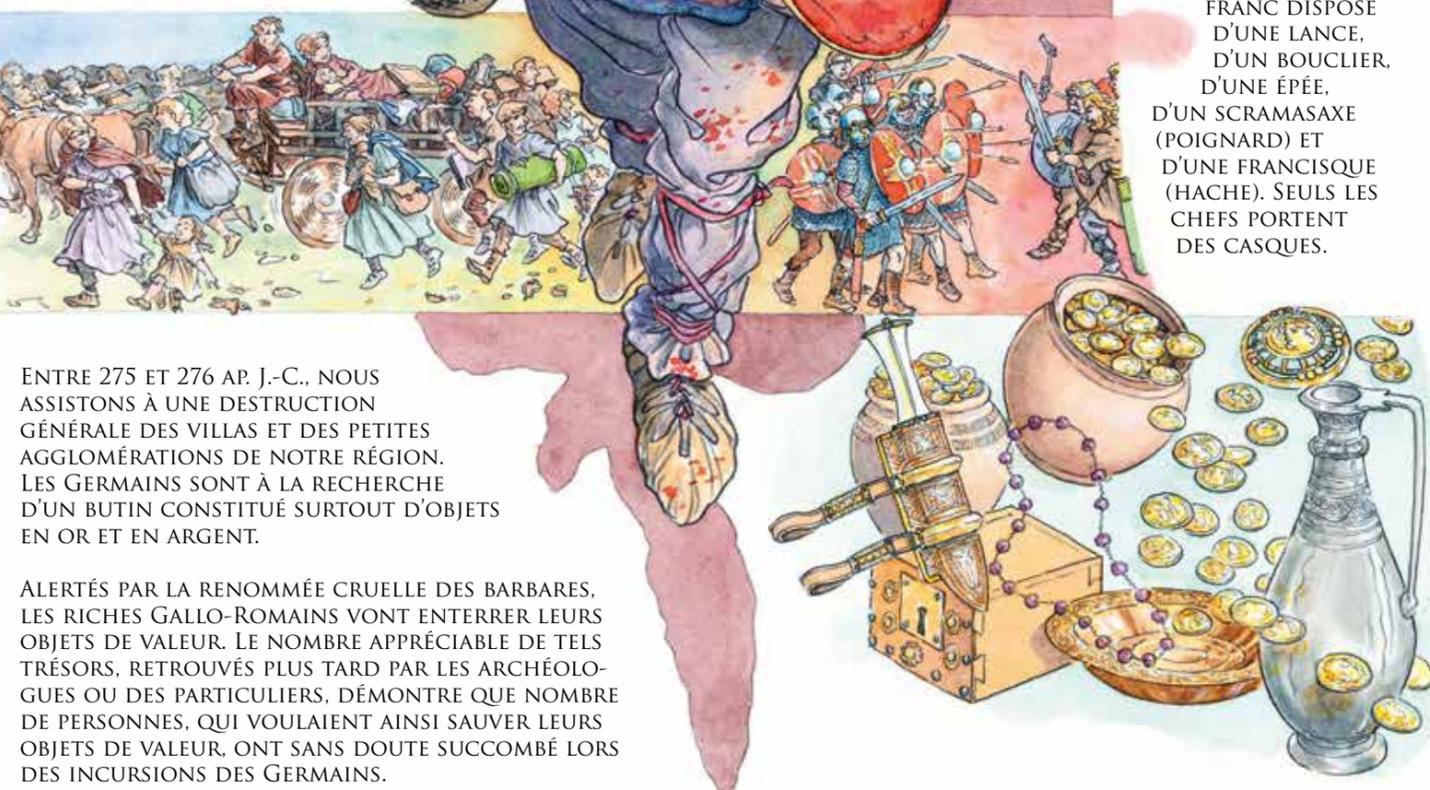
À L'INTÉRIEUR, IL Y A LARGEMENT LA PLACE POUR LES MAISONS,
UN FORUM, DES TEMPLES, DES THERMES, UN CIRQUE ET UN
AMPHITHÉÂTRE. TELLE EST LA PARURE ARCHITECTURALE D'UNE
VILLE ROMAINE DIGNE DE CE NOM. POUR Y ENTRER ET TE
RAPPROCHER DES PERSONNAGES, TOURNE LA PAGE !
SI TU TENDS L'OREILLE, TU PERÇOIS PEUT-
ÊTRE LES BRUITS DE LA RUE...

ET VOILÀ NOTRE FIER GUERRIER GERMAIN. LES GALLO-ROMAINS LES APPELLENT LES « BARBARES ». LES GERMAINS ADORENT ODIN, LE DIEU DE LA GUERRE, ET CROIENT À UN PARADIS POUR LES BRAVES, LE VALHALLA.

LONGTEMPS MORCELÉS EN UNE MULTITUDE DE PETITES TRIBUS, ILS COMMENCENT À S'ORGANISER EN GRANDES CONFÉDÉRATIONS GUERRIÈRES DONT LES PRINCIPALES SONT LES FRANCS, LES BURGONDES, LES ALAMANS, LES VANDALES, LES WISIGOTHS ET LES OSTROGOTHS.

MAIS QUELLE DIFFÉRENCE DANS L'ARMEMENT ET DANS LA DISCIPLINE AVEC LES LÉGIONS ROMAINES. CHEZ LES GERMAINS, TOUS LES HOMMES LIBRES EN ÉTAT DE

PORTER DES ARMES PRENNENT PART AU COMBAT. LA GUERRE FINIE, ILS RENTRENT CHEZ EUX.



COMME ILS DOIVENT S'ARMER EUX-MÊMES, LES GUERRIERS SONT ÉQUIPÉS DE MANIÈRE TRÈS DISPARATE. UN RICHE GUERRIER FRANC DISPOSE D'UNE LANCE, D'UN BOUCLIER, D'UNE ÉPÉE, D'UN SCRAMASAXE (POIGNARD) ET D'UNE FRANCISQUE (HACHE). SEULS LES CHEFS PORTENT DES CASQUES.

ENTRE 275 ET 276 AP. J.-C., NOUS ASSISTONS À UNE DESTRUCTION GÉNÉRALE DES VILLAS ET DES PETITES AGGLOMÉRATIONS DE NOTRE RÉGION. LES GERMAINS SONT À LA RECHERCHE D'UN BUTIN CONSTITUÉ SURTOUT D'OBJETS EN OR ET EN ARGENT.

ALERTÉS PAR LA RENOMMÉE CRUELLE DES BARBARES, LES RICHES GALLO-ROMAINS VONT ENTERRER LEURS OBJETS DE VALEUR. LE NOMBRE APPRÉCIABLE DE TELS TRÉSORS, RETROUVÉS PLUS TARD PAR LES ARCHÉOLOGUES OU DES PARTICULIERS, DÉMONTRE QUE NOMBRE DE PERSONNES, QUI VOULAIENT AINSI SAUVER LEURS OBJETS DE VALEUR, ONT SANS DOUTE SUCCOMBÉ LORS DES INCURSIONS DES GERMAINS.

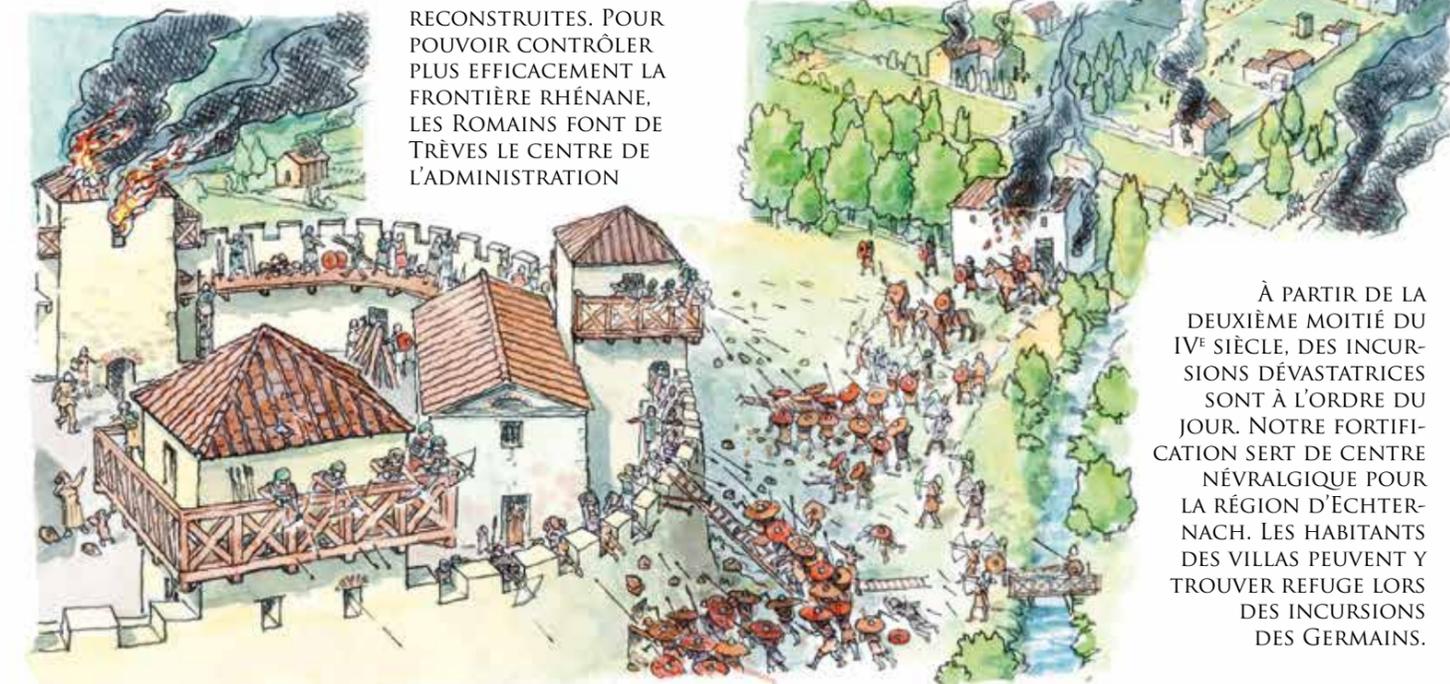


ROMAINE ET LES EMPEREURS FONT CONSTRUIRE DES ÉDIFICES DIGNES D'UNE VILLE IMPÉRIALE.

APRÈS LES DÉVASTATIONS DE 275 ET 276 AP. J.-C., LE MONDE GALLO-ROMAIN A PROFONDEMENT CHANGÉ. DES EMPEREURS ÉNERGIQUES RÉUSSISSENT CERTES À DÉLIVRER NOTRE RÉGION DES GERMAINS ET À CONSOLIDER LES FRONTIÈRES, MAIS NOTRE CONTRÉE NE S'EST JAMAIS RÉTABLIE DÉMOGRAPHIQUEMENT ET ÉCONOMIQUEMENT DE CETTE CATASTROPHE.

CONTRAIREMENT À NOTRE VILLA D'ECHTERNACH, BEAUCOUP DE VILLAS DÉTRUITES NE SONT PLUS RECONSTRUITES. POUR POUVOIR CONTRÔLER PLUS EFFICACEMENT LA FRONTIÈRE RHÉNANE, LES ROMAINS FONT DE TRÈVES LE CENTRE DE L'ADMINISTRATION

LA POPULATION RURALE EST MAL PRÉPARÉE À AFFRONTÉ LES CONQUÉRANTS. ELLE DOIT TROUVER REFUGE SUR DES SITES NATURELS DÉFENDABLES. DANS LA RÉGION DE NOTRE VILLA D'ECHTERNACH, UN PROMONTOIRE ROCHEUX VA SERVIR DE REFUGE. ON UTILISE DES BLOCS ENLEVÉS À DE GRANDS MONUMENTS FUNÉRAIRES POUR CONSTRUIRE UN REMPART. GRÂCE À UN PUIS, LA POPULATION EST EN MESURE DE SUPPORTER UN SIÈGE. CETTE PETITE FORTERESSE PERMET DE SURVEILLER ET DE CONTRÔLER LE PONT SUR LA SÛRE.



À PARTIR DE LA DEUXIÈME MOITIÉ DU IV^e SIÈCLE, DES INCURSIONS DÉVASTATRICES SONT À L'ORDRE DU JOUR. NOTRE FORTIFICATION SERT DE CENTRE NÉVRALGIQUE POUR LA RÉGION D'ECHTERNACH. LES HABITANTS DES VILLAS PEUVENT Y TROUVER REFUGE LORS DES INCURSIONS DES GERMAINS.